

Die Stangendichtung Profil C1 entspricht der Forderung von Herstellern hydraulischer und pneumatischer Geräte nach Dichtungen, die möglichst kleine Einbauräume beanspruchen. Bei kleinstmöglicher Profilbreite und -höhe wird eine ausgezeichnete Dichtwirkung erzielt.

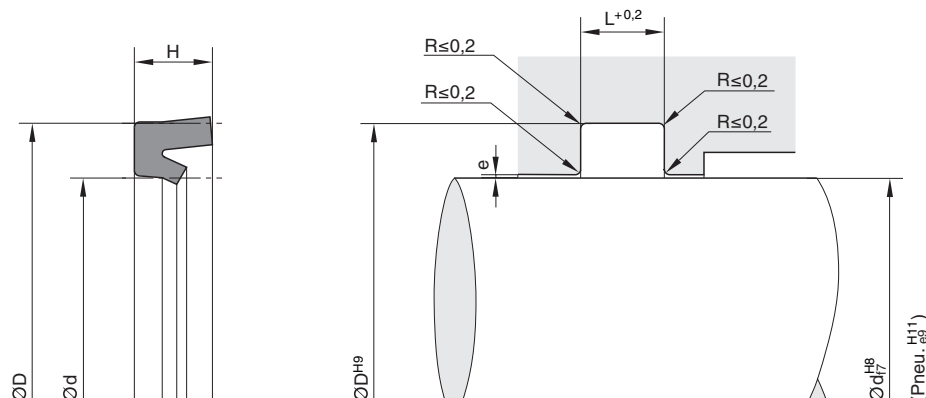
Extrem niedrige Reibung durch kurze Anlage an der Dichtfläche. Stützringe oder Halterungen sind aufgrund der besonderen Formgebung nicht erforderlich. Die Verwendung in pneumatischen Geräten bei geölter Druckluft ist möglich. Hierzu geben wir besondere Einbauvorschläge auf Anfrage.

Für den Einbau in nicht geölte Pneumatik-Systeme (Trockenluft) empfehlen wir unser Profil E5, welches in die gleichen Einbauräume passt.

The profile C1 rod seal meets the requirements of the manufacturers of hydraulic and pneumatic equipment for seals with the smallest possible housings. Although cross-sections and heights are very small, the sealing performance is excellent.

Extremely low friction is experienced because of the short contact of the sealing surface area. Back-up rings or brackets are not required because of the special design. Applications in pneumatic systems with lubricated pressurized air are possible. Additional advice will be provided on request.

For installation in non-lubricated pneumatic systems (dry air) we recommend our profile E5 which fits into the same housings.



"e" siehe Kapitel A, "Spaltmaße"

"e" see chapter A, "Gap sizes"

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

Anwendungsbereich

Die Stangendichtung Profil C1 ist besonders gut geeignet für Plunger, Kolbenstangen, Spindeln und Ventilstößel, sowie für langsamlaufende Druckluftrotoren ($v \leq 0,2$ m/s).

Betriebsdruck

Hydraulik:	≤ 160 bar*
für Drehdurchführungen:	≤ 20 bar
Pneumatik:	≤ 16 bar

Betriebstemperatur

Hydraulik:	-35 bis +100 °C
Pneumatik:	-35 bis +80 °C

Gleitgeschwindigkeit

Hydraulik:	$\leq 0,5$ m/s
für Drehdurchführungen:	$\leq 0,2$ m/s
Pneumatik:	$\leq 1,0$ m/s

Empfehlung für Drehdurchführungen: $P \cdot v \leq 3$.

(Definition siehe Katalog "Hydraulik-Dichtungen", Kapitel "Rotordichtungen", Einleitung.)

* Abhängig von Profilbreite und Werkstoff.

Werkstoffe

Standard: N3571, NBR-Compound (≈ 70 Shore A)

für tiefe Temperaturen: N8602, NBR-Compound (≈ 70 Shore A)

für hohe Temperaturen: V3664, FKM-Compound (≈ 85 Shore A)

Einbauhinweise

Die Stangendichtungen Profil C1 werden am Außendurchmesser mit Übermaß gefertigt. Dadurch erhält man den erforderlichen Festsitz am Haftteil. Beim Einbau erreicht die Dichtlippe dann erst ihr Sollmaß. Die Stangendichtungen Profil C1 lassen sich durch nierenförmiges Verformen leicht in die Einbaunuten einschnappen.

Bei der Auswahl der Dichtung für einen bestimmten Durchmesser ist vorzugsweise die Dichtung mit dem größtmöglichen Querschnitt vorzusehen.

Achtung: Bei Nenndurchmessern $\varnothing \leq 25$ mm empfiehlt sich je nach Dichtungsquerschnitt und Lage der Einbaunut ein offener Einbauraum (Stopfbuchsmontage).

Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

Range of Application

The profile C1 rod seal is especially recommended for plungers, piston rods, stems and valve lifters as well as for slowly operating pneumatic rotors ($v \leq 0,2$ m/s).

Working pressure

hydraulic:	≤ 160 bar*
for rotary transmissions:	≤ 20 bar
pneumatic:	≤ 16 bar

Working temperature

hydraulic:	-35 to +100 °C
pneumatic:	-35 to +80 °C

Surface speed

hydraulic:	$\leq 0,5$ m/s
for rotary transmissions:	$\leq 0,2$ m/s
pneumatic:	$\leq 1,0$ m/s

Recommendation for rotary transmissions: $P \cdot v \leq 3$.

(Definition see catalogue "Hydraulic Seals", chapter "Rotary Seals", introduction.)

* Dependent upon cross section and compound.

Compounds

Standard: N3571, NBR compound (≈ 70 Shore A)

for low temperatures: N8602, NBR compound (≈ 70 Shore A)

for high temperatures: V3664, FKM compound (≈ 85 Shore A)

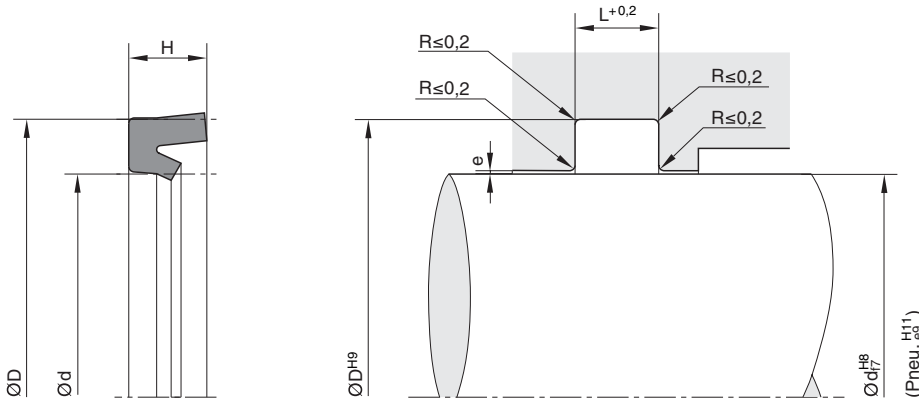
Installation

The profile C1 rod seals are manufactured over-sized on the external diameters in relation to the nominal dimensions. This ensures the required tight fit. Only after installation the sealing lip diameter will show the desired dimensions. Profile C1 can easily be snapped into the grooves.

When choosing a seal for a particular diameter, it is best to select the one with the largest possible cross section.

Note: For nominal diameters $\varnothing \leq 25$ mm an open housing is recommended, according to the seals cross-section and the position of the groove (stuffing box installation).

For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.



"e" siehe Kapitel A, "Spaltmaße"

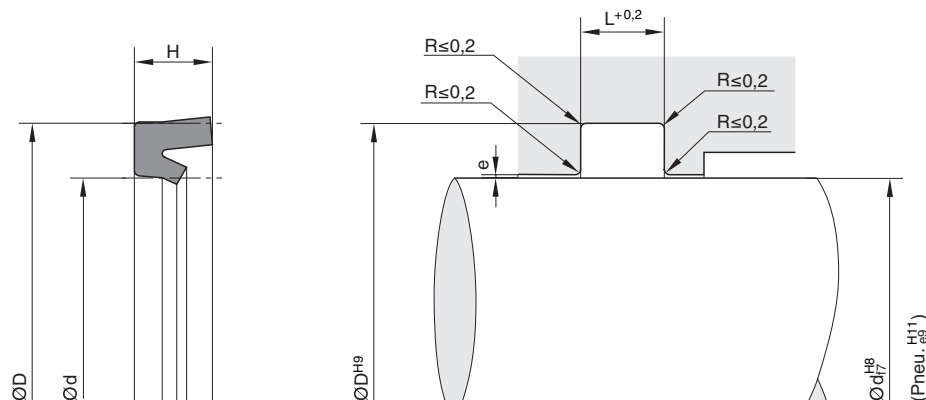
"e" see chapter A, "Gap sizes"

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	H	L	Bestell-Nr. Order code	d	D	H	L	Bestell-Nr. Order code
2	7	3,5	4	C1 0003 N3571	13	17,5	2,8	3,3	C1 1036 N3571
3	7	3	3,5	C1 0005 N3571	13,8	22	5,5	6	C1 1037 N3571
3	9	4,5	5	C1 0009 N3571	14	19	3,5	4	C1 1039 N3571
3	10	5	5,5	C1 0011 N3571	14	20	4,8	5,3	C1 1040 N3571
4	8	3	3,5	C1 0013 N3571	14	22	5,5	6	C1 1041 N3571
4	9	3,5	4	C1 0016 N3571	14	25	8	8,5	C1 1042 N3571
4	10	4,2	4,7	C1 0019 N3571	15	22	5	5,5	C1 1044 N3571
4	12	4,5	5	C1 0022 N3571	15,8	24	5,5	6	C1 1047 N3571
4	12	5,5	6	C1 0024 N3571	16	22,5	4,5	5	C1 1049 N3571
4	14	5,8	6,3	C1 0028 N3571	16	23	5,5	6	C1 1051 N3571
4,5	8	3	3,5	C1 0032 N3571	16	23,5	5,5	6	C1 1052 N3571
5	9	2,5	3	C1 0035 N3571	16	24	5,5	6	C1 1053 N3571
5	10	4	4,5	C1 0038 N3571	16	26	7	7,5	C1 1056 N3571
5	12	4,5	5	C1 0041 N3571	16	27	7,5	8	C1 1058 N3571
6	10	3	3,5	C1 0055 N3571	17	25	5,5	6	C1 1060 N3571
6	12	4,2	4,7	C1 0058 N3571	18	25	4,5	5	C1 1062 N3571
6	13	5	5,5	C1 0059 N3571	18	25	5,5	6	C1 1063 N3571
6	15	7	7,5	C1 0062 N3571	18	26	5,5	6	C1 1066 N3571
6	16	5	5,5	C1 0065 N3571	18	30	8,5	9,5	C1 1070 N3571
7	13	4	4,5	C1 0070 N3571	18,5	25,5	5,5	6	C1 1074 N3571
8	14	4	4,5	C1 0074 N3571	19	25	5	5,5	C1 1079 N3571
8	14,5	4,5	5	C1 0077 N3571	20	26	4	4,5	C1 2003 N3571
8	16	5,5	6	C1 0080 N3571	20	26	4,8	5,3	C1 2005 N3571
8	18	8	8,5	C1 0083 N3571	20	28	5,5	6	C1 2009 N3571
9	14	3,5	4	C1 0087 N3571	20	28	8	8,5	C1 2013 N3571
9,3	14	3	3,5	C1 0090 N3571	20	30	7	7,5	C1 2020 N3571
9,5	18,5	7	7,5	C1 0094 N3571	20	32	7	7,5	C1 2022 N3571
10	13,6	2,3	2,7	C1 1002 N3571	22	29	5,5	6	C1 2025 N3571
10	15	3,5	4	C1 1005 N3571	22	30	5,5	6	C1 2029 N3571
10	16	4,5	5	C1 1008 N3571	22	32	7	7,5	C1 2031 N3571
10	16	6	6,5	C1 1011 N3571	22	32	8	8,5	C1 2030 N3571
10	18	5,5	6	C1 1015 N3571	22	34	8,5	9,5	C1 2033 N3571
10	20	7	7,5	C1 1018 N3571	23	31	5,5	6	C1 2038 N3571
10,4	15,2	3,5	4	C1 1020 N3571	24	32	5,5	6	C1 2043 N3571
11	17	4	4,5	C1 1022 N3571	25	32	5,5	6	C1 2053 N3571
11	18	4,5	5	C1 1025 N3571	25	33	5,5	6	C1 2058 N3571
12	18,5	4,5	5	C1 1028 N3571	25	33	8	8,5	C1 2061 N3571
12	19	4,5	5	C1 1030 N3571	25	35	6	6,5	C1 2064 N3571
12	20	5,5	6	C1 1033 N3571	25	35	7	7,5	C1 2065 N3571
12,75	19,2	3,8	4,3	C1 1035 N3571	25	36	8	8,5	C1 2066 N3571

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.



"e" siehe Kapitel A, "Spaltmaße"

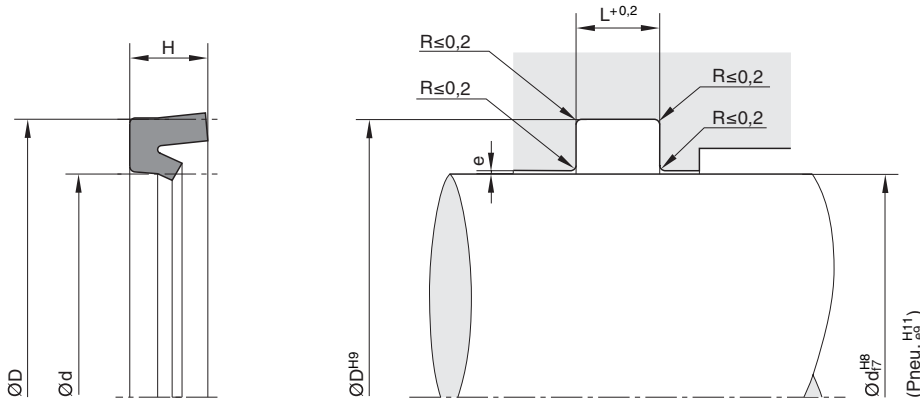
"e" see chapter A, "Gap sizes"

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	H	L	Bestell-Nr. Order code	d	D	H	L	Bestell-Nr. Order code
25	37	8,5	9,5	C1 2069 N3571	55	65	7	7,5	C1 5040 N3571
25	40	10	11	C1 2075 N3571	56	66	7	7,5	C1 5043 N3571
26	36	7	7,5	C1 2078 N3571	56	70	12	13	C1 5044 N3571
28	36	5,5	6	C1 2085 N3571	57	67	7	7,5	C1 5053 N3571
28	38	7	7,5	C1 2089 N3571	58	68	7	7,5	C1 5058 N3571
28	40	8,5	9,5	C1 2095 N3571	59	71	7,5	8	C1 5085 N3571
30	38	5,5	6	C1 3005 N3571	60	72	8,5	9,5	C1 6005 N3571
30	38	8	8,5	C1 3010 N3571	60	80	14	15	C1 6010 N3571
30	40	7	7,5	C1 3015 N3571	63	73	7	7,5	C1 6025 N3571
30	42	8	8,5	C1 3019 N3571	63	75	8,5	9,5	C1 6035 N3571
30	42	8,5	9,5	C1 3020 N3571	63	78	8,5	9,5	C1 6036 N3584
32	40	5,5	6	C1 3025 N3571	63	80	16	17	C1 6037 N3571
32	42	7	7,5	C1 3030 N3571	64	76	7,5	8	C1 6040 N3571
32	45	10	11	C1 3032 N3571	65	77	8,5	9,5	C1 6055 N3571
33	43	7	7,5	C1 3035 N3571	68	80	8,5	9,5	C1 6070 N3571
34	44	7	7,5	C1 3040 N3571	70	82	8,5	9,5	C1 7003 N3571
35	43	8	8,5	C1 3045 N3571	75	87	8,5	9,5	C1 7020 N3571
35	45	7	7,5	C1 3050 N3571	75	95	14	15	C1 7030 N3571
36	44	5,5	6	C1 3605 N3571	80	90	7	7,5	C1 8010 N3571
36	46	7	7,5	C1 3055 N3571	80	92	7,5	8	C1 8013 N3571
36	50	10	11	C1 3057 N3571	80	92	8,5	9,5	C1 8015 N3571
37	47	7	7,5	C1 3059 N3571	80	100	14	15	C1 8025 N3571
38	48	7	7,5	C1 3060 N3571	85	97	8,5	9,5	C1 8040 N3571
40	48	8	8,5	C1 4010 N3571	85	100	10	11	C1 8045 N3571
40	50	7	7,5	C1 4015 N3571	88	100	8,5	9,5	C1 8070 N3571
40	52	8,5	9,5	C1 4020 N3571	90	102	6,5	7	C1 9014 N3571
42	52	7	7,5	C1 4025 N3571	90	102	8,5	9,5	C1 9015 N3571
44	54	7	7,5	C1 4030 N3571	90	110	16	17	C1 9018 N3571
45	53	5,5	6	C1 4505 N3571	95	107	8,5	9,5	C1 9035 N3571
45	55	7	7,5	C1 4035 N3571	100	110	7	7,5	C1 A010 N3571
45	60	10	11	C1 4040 N3571	100	115	10	11	C1 A015 N3571
46	56	7	7,5	C1 4046 N3571	105	120	10	11	C1 A051 N3571
47	57	7	7,5	C1 4055 N3571	105	125	12	13	C1 A055 N3571
48	58	7	7,5	C1 4060 N3571	110	125	10	11	C1 B015 N3571
50	58	8	8,5	C1 5005 N3571	110	130	14	15	C1 B020 N3571
50	60	7	7,5	C1 5010 N3571	115	130	10	11	C1 B040 N3571
50	63	8,5	9,5	C1 5015 N3571	115	135	14	15	C1 B045 N3571
50	63	12	13	C1 5017 N3571	120	135	10	11	C1 C015 N3571
50	66	11	12	C1 5020 N3571	120	140	14	15	C1 C020 N3571
54	64	7	7,5	C1 5035 N3571	125	140	10	11	C1 C035 N3571

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.



"e" siehe Kapitel A, "Spaltmaße"

"e" see chapter A, "Gap sizes"

Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	H	L	Bestell-Nr. Order code
125	145	12	13	C1 C037 N3571
130	145	10	11	C1 D015 N3571
130	150	14	15	C1 D020 N3571
135	150	10	11	C1 D035 N3571
140	160	14	15	C1 E015 N3571
142	157	10	11	C1 E035 N3571
145	165	12	13	C1 E049 N3571
145	165	13	14	C1 E050 N3571
150	170	14	15	C1 F020 N3571
154	176	15,5	16,5	C1 F040 N3571
155	170	10	11	C1 F053 N3571
155	175	14	15	C1 F055 N3571
160	180	14	15	C1 G015 N3571
160	184	15	16	C1 G024 N3571
166	188	15,5	16,5	C1 G040 N3571
170	190	14	15	C1 H007 N3571
170	194	15	16	C1 H010 N3571
180	200	14	15	C1 J005 N3571
185	210	17,5	18,5	C1 J025 N3571
185	215	20	21	C1 J032 N3571
190	210	14	15	C1 K010 N3571
200	220	14	15	C1 L015 N3571
200	230	15	16	C1 L025 N3571
210	230	14	15	C1 L040 N3571
220	250	20	21	C1 M017 N3571
225	250	14	15	C1 M020 N3571
235	265	21	22	C1 M030 N3571
240	270	20	21	C1 N035 N3571
260	280	14	15	C1 O007 N3571
260	290	21	22	C1 O010 N3571
280	310	20	21	C1 O031 N3571
310	330	14	15	C1 Q001 N3571
320	350	20	21	C1 Q050 N3571

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.